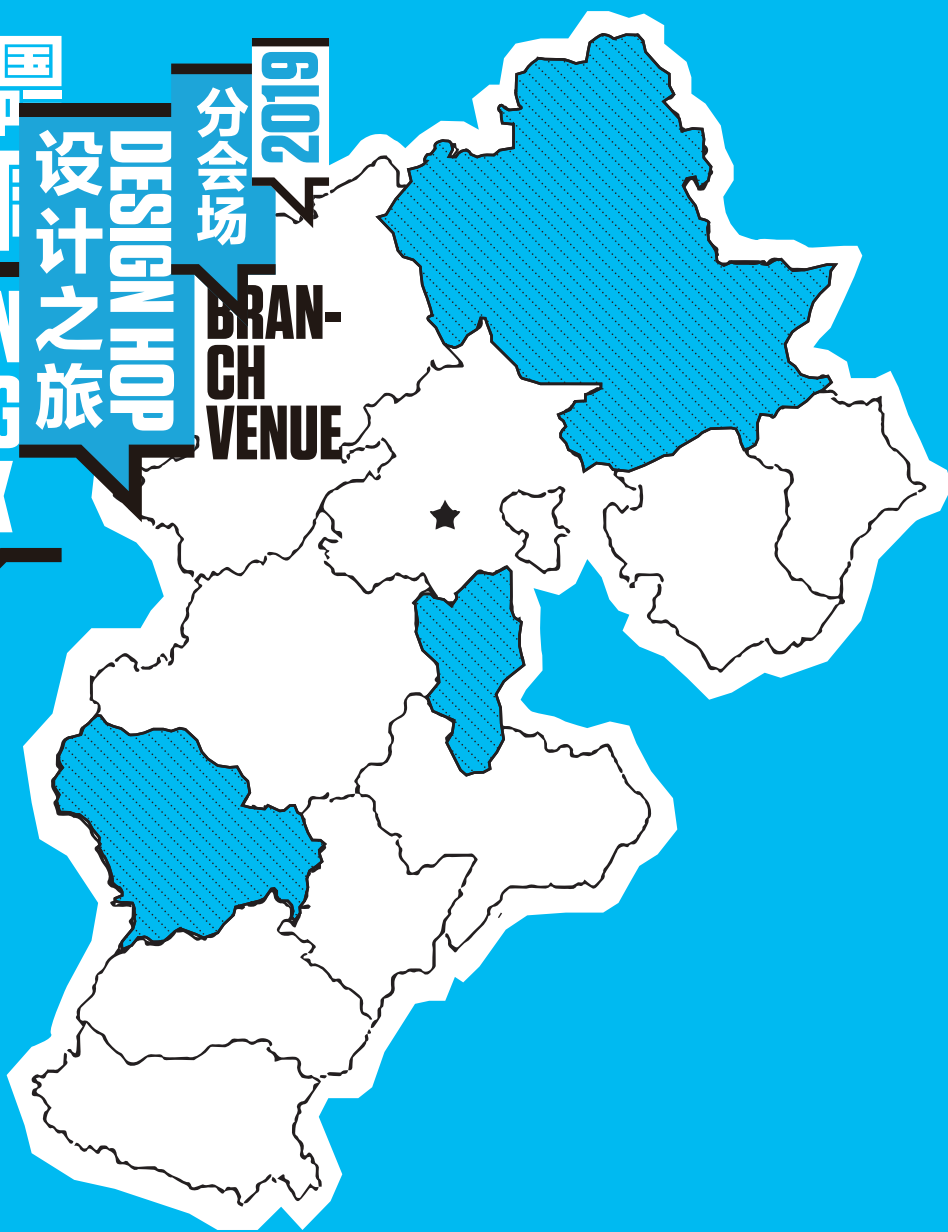


北京国际
设计周
BEIJING
DESIGN
WEEK

设计之旅
DESIGN HOP

分会场
BRANCH
VENUE

2019



HEBEI
DISTRICT
河北

- 廊坊
- 张家口
- 大稿承德后街

河北分会场 廊坊

HEBEI Branch Venues Langfang

廊坊开发区天艺影视传媒有限公司，成立于2008年06月，位于廊坊市经济技术开发区银河商业街。廊坊市第三批文化产业示范基地；廊坊市第二批市级文化创意产业孵化基地；2018北京国际设计周设计之旅最佳创意活动分会场。

Langfang Development Zone Tianyi Film and Television Media Co., Ltd., founded in June 2008, is located in Galaxy Commercial Street, Langfang Economic and Technological Development Zone. The third batch of demonstration bases of cultural industries in Langfang; the second batch of incubation bases of cultural and creative industries at the municipal level in Langfang; the best creative activity branch of the design tour of Beijing International Design Week in 2018.

活动时间/Project Date: 2019.8.3-9.20
活动地点/Project Venue: 河北省廊坊市经济技术开发区银河商业街 / Galaxy Commercial Street, Langfang Economic and Technological Development Zone, Hebei Province

活动内容简介 Brief introduction of activities

非遗进校园

内容：民族非物质文化遗产，是国家和民族历史文化成就的重要标志。开展“非遗研学班”及“非遗进校园”相关活动，让学校成为充满文化气息的育人场所，不仅能开阔青少年的视野，更能使非遗保护与传承工作“后继有人”，具有深远的意义和非凡的价值。

时间：08月05日至25日

Non-legacy into Campus

Content: National intangible cultural heritage is an important symbol of the country and national historical and cultural achievements. Developing “non-legacy classes” and “non-legacy into campus” related activities can make schools full of cultural atmosphere, it not only can broaden the vision of young people, but also can make non-legacy protection and inheritance work “successors”. It is of far-reaching significance and extraordinary value.

Time: 05-25 August

河北分会场

张家口

HEBEI Branch Venues

Zhangjiakou Station



2019“北京国际设计周”分会场暨张家口第二届设计周以张家口冰雪设计为主轴，主会场在崇礼太舞滑雪小镇及崇礼后中山村，桥东、蔚县、涿鹿等为伙伴县区。

本次活动将贯穿30项系列活动，分别推出“溯源新生·设计唤醒乡村”张家口第三届文创大赛作品展、乡村好礼物与最美乡村院落评选、非遗体验主题活动、乡村旅游艺术实践活动、冰雪设计论坛、伙伴县区活动等。

The sub-meeting venue of the 2019 Beijing International Design Week and the 2nd Design Week of Zhangjiakou took the Zhangjiakou ice and snow design as the main axis. The main venue was in Chongli Taiwu Ski Town and Chongli Houzhongshan Village. There are also some partners such as Qiaodong District, Yu County and Zhuolu County, etc.

There will be 30 series of activities throughout the entire event.

including Recalling and Rebirth, the design of the wake-up village Zhangjiakou 3rd works exhibition of Cultural and Creative Contest Exhibition, the country's good gifts and the most beautiful rural courtyard selection, Intangible cultural heritage experience activities, rural tourism arts thematic practice activities, ice and snow Design forums, partner county activities, etc.

活动时间/Project Date: 2019.9.15-10.31

活动地点/Project Venue: 张家口市崇礼区太舞小镇 张家口市崇礼区后中山村 / Taiwu Town, Chongli District, Zhangjiakou City Houzhongshan Village, Chongli District, Zhangjiakou City

2019“北京国际设计周”分会场暨张家口第二届设计周 2019 "Beijing International Design Week" Sub-meeting Session and Zhangjiakou Second Design Week

1.“溯源新生·设计唤醒乡村”张家口第三届文创大赛作品展

届时将对张家口第三届文创大赛所有入围作品进行集中展览展示；

2.张家口礼物创意大赏

设计周期间，我们将向国内外优秀设计团队及设计师征集张家口礼物之乡村好礼物；

3.最美乡村院落评选

活动期间将对有创意，有艺术建设的乡村院落和民宿进行评选；

4.非遗体验主题活动

邀请张家口地区手工艺人进行现场展示交流，让艺术走进百姓生活；

5.乡村旅游艺术实践活动

以张家口崇礼区后中山村做为实践基地的艺术交流活动，体验艺术振兴乡村的丰硕成果；

6.冰雪设计论坛

在张家口市崇礼区太舞滑雪小镇开展冰雪设计及冬奥主题论坛交流活动；

7.伙伴县区活动

桥东、蔚县、涿鹿等伙伴县区开展的系列创意设计活动。

1. Recalling and Rebirth, the design of the wake-up village Zhangjiakou 3rd works exhibition of Cultural and Creative Contest Exhibition

At that time, All the works will be centrally displayed in it

2.Country's Good Gifts Creative Competition

During the design week, we will collect good Country gifts from outstanding design teams and designers at home and abroad;

3. The selection of the most beautiful rural courtyard

During the event, the villages and homestays with creative and artistic construction will be voted;

4. Intangible cultural heritage experience activities

Invite local craftsmen to demonstrate and communicate let art Get closer to people's life

5. Rural Tourism Art Practice Activities

Taking Houzhongshan Village of Chongli District as the practical base of the art communicating activities; to experience the fruits of the art revitalization of the countryside;

6. Ice and Snow Design Forum

Communicating activities of ice and snow design and Winter Olympic theme forum will be conducted here in Taiwu Ski Town, Chongli District, Zhangjiakou City;

7. partner District and county activities

A series of creative design activities will be carried out by partners such as Qiaodong District, Yu County and Zhuolu County.

河北分会场

大稿承德后街

HEBEI Branch Venues

Dagao Chengde Backstreet



大稿国际艺术区·承德后街·溥善园位于承德市双桥区狮子沟镇喇嘛寺村、馨锤峰脚下，与避暑山庄与皇家寺庙群“外八庙”毗邻。园区在两处解放初期旧厂房的基础上进行有效保留改造，升级为集清代皇家历史文化古韵，融五十年代后工业遗迹与当代艺术文化为一体的文创集聚区。

承德后街·溥善园核心理念是“当代艺术+清代历史文化”，并以旅游休闲娱乐为补充，形成历史与文化内涵深厚的文创产业生态链。承德后街·溥善园每年将定期举办各类形式的国际当代艺术活动、论坛、学术交流等，让世界了解承德、走进承德。

Dagao International Art District - Chengde Houjie - Pushan Garden (the Garden) is located in Lamasi Village, Shizigou Town, Shuangqiao District, Chengde City, at the foot of Xinchui Mountain, adjacent to Chengde Mountain Resort and the imperial temple complex Outer Eight Temples. The garden is effectively preserved and reconstructed based on two old factory buildings that were established soon after the founding of the People's Republic of China. Now, it becomes a cultural and creative industry cluster district integrating the Qing royal historical and cultural relics, post-industrial relics of 1950s and modern contemporary art and culture.

With the idea of contemporary art + historical culture of the Qing Dynasty and supported with the tourism, leisure and entertainment, the Garden creates an eco-chain of cultural and creative industries with profound historical and cultural connotations.

Various international art activities, forums and academic exchanges will be organized here regularly every year, allowing the world to know and visit Chengde.

活动时间/Project Date: 2019.9.25-9.30

活动地点/Project Venue: 承德市双桥区喇嘛寺村 大稿国际艺术区·承德后街 / Lama Temple Village, Shuangqiao District, Chengde City Dagao International Art District · Chengde Backstreet

活动内容简介

Brief introduction of activities

对话国际艺术提升城市品位专题研讨会，以设计未来为主题，志在与国际艺术对话，提升城市品位，展示承德文创精品。让众多国内外的舞美设计师、新媒体艺术家、知名艺术院校的专家学者与行业精英齐聚承德，领略当地的历史文化积淀，共同打造一场新媒体的盛宴。

Dialogue International Art to Enhance Urban Taste Symposium, with the theme of design ingesting the future, aims to talk with international art, enhance urban taste, and display Chengde's fine products. Let many domestic and foreign dance designers, new media artists, well-known art institutions experts and scholars and industry elites gathered in Chengde, enjoy the local historical and cultural accumulation, and jointly create a feast of new media.